UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Ginebra, 6 de julio de 1998

N.° 253-8

Nueva Publicación

Coloquio sobre finanzas y comercio de Telecomunicaciones para la CEI – Informe Final San Petersburgo (Rusia), febrero de 1998

El Informe Final (Volúmenes I y II) es el resumen del Coloquio sobre Finanzas y Comercio de Telecomunicaciones para los países de la CEI, organizado por la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones del 2 al 3 de febrero de 1998 en San Petersburgo (Rusia) con la participación de 113 delegados de 26 países. Las conclusiones del Coloquio ofrecen un mejor entendimiento de las condiciones necesarias para atraer inversiones y para poner de relieve la importancia de las inversiones que requiere el desarrollo del sector.

Fecha de publicación:	Julio de 1998
Idiomas:	Inglés unicamente
Páginas:	Volumen I (unas 50) Volumen II (unas 500)
Formato:	A4 (21 × 29,7 cm)
Número de artículo:	Volumen I: 13287 Volumen II: 13288
Número de ISBN:	Volumen I: 92-61-07171-6 Volumen II: 92-61-07461-8
Precio en francos suizos: *(Volumen I)*	**Precio catálogo: 18.–** Estados Miembros y Miembros de los Sectores: 16.– Países menos adelantados: 4.–
Precio en francos suizos: *(Volumen II)*	**Precio catálogo: 86.–** Estados Miembros y Miembros de los Sectores: 73.– Países menos adelantados: 17.–

Servicio de Ventas y Comercialización
Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza

Teléfono: +41 22 730 61 43
Telefax: +41 22 730 51 94
X.400: S=sales; P=itu; A=400net; C=ch
Correo electrónico: sales@itu.int
http://www.itu.int/publications

Coloquio sobre finanzas y comercio de Telecomunicaciones para la CEI – Informe Final San Petersburgo (Rusia), febrero de 1998

El Coloquio sobre Finanzas y Comercio de Telecomunicaciones para la CEI constituirá un marco de acción apropiado, bien consolidado e innovador en materia de estrategias de financiación y movilización de recursos en el contexto de las nuevas tecnologías, los entornos reglamentarios cambiantes para el comercio y las inversiones en telecomunicaciones y los requisitos específicos de los diferentes países. Las conclusiones del Coloquio ofrecen un mejor entendimiento de las condiciones necesarias para atraer inversiones y para poner de relieve la importancia de las inversiones que requiere el desarrollo del sector, así como para establecer acuerdos específicos entre los participantes. El Volumen I incluye el mensaje del Director de la BDT, el resumen de las conclusiones y las recomendaciones, el programa y la lista de participantes. El Volumen II incluye los resúmenes y las presentaciones.

Expansión de la Región

Estudios de casos de la Región.

Reuniones de los Grupos de Trabajo.

Principales temas en materia de penetración de mercados

1) Operadores:
   - Operadores del servicio móvil;
   - Operadores del servicio fijo.
2) Bancos e Instituciones financieras.

Tendencias e instrumentos

Tendencias

Principales tendencias para Europa.

Aplicación de los Acuerdos de la OMC.

Reuniones de los Grupos de trabajo.

Instrumentos

Instrumentos para satisfacer las tendencias:

1) Reequilibrado de las tarifas;
2) Política en materia de tases de distribución y tasas de liquidación internacionales;
3) Caso especial de la telefonía rural y el acceso universal.

Conclusiones

Presentaciones de las conclusiones de los Grupos de trabajo.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Precios

Los precios anunciados en el catálogo, comprendidas las listas anexas con las Recomendaciones UIT-R y UIT-T y los anuncios de nuevas publicaciones que se distribuyen gratuitamente y se anuncian en la WWW en la dirección **http://www.itu.int/publications**, están expresados en francos suizos (CHF) y pueden ser modificados sin previo aviso. Se concede un descuento de 15% a los Estados Miembros y a los Miembros de los Sectores que participan en los trabajos de la UIT. El descuento es de 80% para las administraciones de los países menos adelantados.

El Catálogo de publicaciones y sus anexos (Listas de Recomendaciones UIT-R y UIT-T) contienen la información suplementaria sobre los CD-ROM, las Recomendaciones en línea y la biblioteca electrónica de la UIT.

Forma de pago

Todas las publicaciones pedidas a la UIT se deben pagar de antemano. El pago puede efectuarse:

a) por tarjeta de crédito: American Express, Eurocard/Mastercard, Visa;

b) por transferencia bancaria a la UBS SA, Ginebra, cuenta N.° C8-765.565.0;

c) por cheque pagadero a la UIT;

d) por giro postal internacional;

e) a la cuenta de cheques postales de la UIT: UIT, Ginebra, 12-50-3 (desde Suiza);

f) o con bonos de libros de la UNESCO.

El pago se efectuará normalmente en francos suizos (CHF). También se podrá efectuar en otras monedas libremente convertibles a francos suizos siempre que, al tipo de cambio aplicado por el banco, el precio del servicio en francos suizos quede enteramente cubierto. La UIT no acepta cartas de crédito.

Tipos de expedición

Los precios del catálogo comprenden los gastos de envío por correo postal económico o por el modo de transporte que más convenga a la UIT. Se puede pedir que el envío se efectúe por otros medios, es decir, por correo de superficie y aéreo (urgente y certificado), EMS, Federal Express, TNT, por valija diplomática. Previa solicitud, se incorporará en los presupuestos una estimación de los importes de las tasas de envío prioritario. Los aranceles aduaneros y otras tasas o gastos relacionados con la importación de artículos no corren a cargo de la UIT.

Devolución de publicaciones

La devolución de una publicación debido a un defecto en la misma da lugar exclusivamente a una sustitución de la publicación defectuosa, y los gastos motivados por esta sustitución corren a cargo de la UIT. La publicación debe devolverse en el plazo de dos (2) meses a contar de la fecha de expedición de la publicación al cliente, y con el acuerdo previo de la UIT. La UIT factura normalmente un importe mínimo de cincuenta francos suizos (CHF 50.–) al cliente por la restitución de la publicación a las existencias.

Estas condiciones generales se aplican a las publicaciones electrónicas (CD-ROM y en línea), a reserva de las disposiciones derogatorias específicas que puedan contener los acuerdos de licencias. El envío de un pedido implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones generales de venta.

Ninguna disposición de las presentes condiciones generales de venta puede ser interpretada como una derogación o renuncia a los privilegios, inmunidades y facilidades de que disfruta la UIT en virtud de los acuerdos internacionales que le son aplicables, en particular el Acuerdo de Sede concluido con el Consejo Federal suizo el 22 de julio de 1971, la legislación suiza y cualquier ley nacional aplicable.

No se admiten pedidos por teléfono.

En cambio, pueden enviarse por telefax o correo electrónico.

Número de artículo: ❑ **13287** *Volumen I*
❑ **13288** *Volumen II*

N.° 253-8

Coloquio sobre finanzas y comercio de Telecomunicaciones para la CEI – Informe Final
San Petersburgo (Rusia), febrero de 1998

Formulario de pedido

Dirección del cliente para facturación (sírvase escribir en letra de imprenta o a máquina)

Nombre de la empresa o institución

División / Departamento | Nombre de la persona de contacto

Calle / Casilla Postal

Ciudad, Estado | Código Postal

País

Número de teléfono | Número de telefax | Correo electrónico

Forma de envío

☐ superficie (gratis) ☐ superficie expreso ☐ superficie certificada

☐ via aérea ☐ via aérea expreso ☐ via aérea certificada

☐ EMS _____ (Cuenta N.°) ☐ TNT _____ (Cuenta N.°)

☐ Federal Express _____ (Cuenta N.°)

Dirección del cliente para envio (si difiere de la anterior)

Nombre de la empresa o institución

División / Departamento

Calle / Casilla Postal

Ciudad, Estado | País

Forma de pago

☐ Cheque u orden de pago adjunto de _____ francos suizos

☐ Transferencia bancaria de _____ francos suizos a la Swiss Bank Corporation, Ginebra

☐ Cargo de _____ francos suizos a la tarjeta de crédito ☐ American Express ☐ Eurocard / Mastercard ☐ Visa

N.° de tarjeta ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ Fecha de expiración ☐☐☐☐ Titular de la tarjeta _____

Le ruego me envíe

N.° de artículo	Título de la publicación	Idioma	Precio unitario	Cantidad	Total CHF

Confirmo este pedido

Referencia de su pedido | Firma autorizada

Fecha | Firma

REPPUB (CATALOG) (CH1ZER)

Sírvase firmar y enviar el formulario rellenado a:

UIT
Servicio de Ventas y Comercialización
Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20 – Suiza

Telefax: +41 22 730 51 94
X.400: S=sales; P=itu; A=400net; C=ch
Correo electrónico: sales@itu.int